Ziyarat Jamia (third)

Ziyarat of the Masumeen · 63 lines

The third Jamiah - Day of Arafah This form of ziyarah has been reported by Sayyid Ibn Tawus within the supplicatory prayers of the `Arafah Day from Imam al-Sadiq, peace be upon him. It can be said at visiting any shrine at any time, especially on the `Arafah Day.:

Peace be upon you, O Allah's Messenger.	*alssalamu `alayka ya rasula allahi*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ ٱللَّهِ
Peace be upon you, O Allah's Prophet.	*alssalamu `alayka ya nabiyya allahi*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ ٱللَّهِ
Peace be upon you, O Allah's best choice among His creatures	*alssalamu `alayka ya khiyarata allahi min khalqihi*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا خِيَرَةَ ٱللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ
and His trustee on His revelations.	*wa aminahu `ala wahyihi*	وَأَمِينَهُ عَلَىٰ وَحْيِهِ
Peace be upon you, O my master, O Commander of the Faithful.	*alssalamu `alayka ya mawlaya ya amira almu'minina*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ يَا أَمِيرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Peace be upon you, O my master.	*alssalamu `alayka ya mawlaya*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ
You are Allah's argument against His creatures,	*anta hujjatu allahi `ala khalqihi*	أَنْتَ حُجَّةُ ٱللَّهِ عَلَىٰ خَلْقِهِ
the door to His knowledge,	*wa babu `ilmihi*	وَبَابُ عِلْمِهِ
the successor of His Prophet,	*wa wasiyyu nabiyyihi*	وَوَصِيُّ نَبِيِّهِ
and the vicegerent after him among his nation.	*walkhalifatu min ba`dihi fi ummatihi*	وَٱلْخَلِيفَةُ مِنْ بَعْدِهِ فِي أُمَّتِهِ
May Allah curse the people who usurped your right	*la`ana allahu ummatan ghasabatka haqqaka*	لَعَنَ ٱللَّهُ أُمَّةً غَصَبَتْكَ حَقَّكَ
and took your place.	*wa qa`adat maq`adaka*	وَقَعَدَتْ مَقْعَدَكَ
I repudiate them	*ana bari'un minhum*	أَنَا بَرِيءٌ مِنْهُمْ
and their partisans in your presence.	*wa min shi`atihim ilayka*	وَمِنْ شِيعَتِهِمْ إِلَيْكَ
Peace be upon you, O Fatimah the chaste.	*alssalamu `alayki ya fatimatu albatulu*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكِ يَا فَاطِمَةُ ٱلْبَتُولُ
Peace be upon you, O adornment of the women of the worlds.	*alssalamu `alayki ya zayna nisa'i al`alamina*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكِ يَا زَيْنَ نِسَاءِ ٱلْعَالَمِينَ

Peace be upon you, O daughter of the Messenger of Allah the Lord of the worlds.	*alssalamu `alayki ya binta rasuli rabbi al`alamina*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ رَسُولَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلْعَالَمِينَ
May Allah send blessings upon you and him.	*salla allahu `alayki wa `alayhi*	صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيكِ وَعَلَيْهِ
Peace be upon you, O mother of al-Hasan and al-Husayn.	*alssalamu `alayki ya umma alhasani walhusayni*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكِ يَا أُمَّ ٱلْحَسَنِ وَٱلْحُسَيْنِ
May Allah curse the people who usurped your right	*la`ana allahu ummatan ghasabatki haqqaki*	لَعَنَ ٱللَّهُ أُمَّةً غَصَبَتْكِ حَقَّكِ
and deprived you of that which Allah has deemed lawful to you.	*wa mana`atki ma ja`alahu allahu laki halalan*	وَمَنَعَتْكِ مَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ لَكِ حَلاَلاً
I repudiate them and their partisans in your presence.	*ana bari' ilayki minhum wa min shi`atihim*	أَنَا بَرِيءٌ إِلَيْكِ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ
Peace be upon you, O my master	*alssalamu `alayka ya mawlaya*	اَلسَّلاَمُ عَلَيْكَ يَا مَوْلاَيَ
Abu-Muhammad al-Hasan the bright.	*ya aba muhammadin alhasanu alzzakiyyu*	يَا أَبَا مُحَمَّدٍ ٱلْحَسَنُ ٱلزَّكِيُّ
May Allah curse the people who killed you,	*la`ana allahu ummatan qatalatka*	لَعَنَ ٱللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ
swore allegiance to each other against you, and helped each other against you.	*wa baya`at fi amrika wa shaya`at*	وَبَايَعَتْ فِي أَمْرِكَ وَشَايَعَتْ
I repudiate them and their partisans in your presence.	*ana bari'un ilayka minhum wa min shi`atihim*	أَنَا بَرِيءٌ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ
O Abu-`Abdullah al-Husayn the son of `Ali.	*ya aba `abdillahi alhusaynu bna `aliyyin*	يَا أَبَا عَبْدِ ٱللَّهِ ٱلْحُسَيْنُ بْنَ عَلِيٍّ
Allah's blessings be upon you,	*salawatu allahi `alayka*	صَلَوَاتُ ٱللَّهِ عَلَيْكَ
your father, and your grandfather Muhammad,	*wa `ala abika wa jaddika muhammadin*	وَعَلَىٰ أَبِيكَ وَجَدِّكَ مُحَمَّدٍ
may Allah send blessings upon him and his Household.	*salla allahu `alayhi wa alihi*	صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ
May Allah curse the people who violated the shedding of your blood.	*la`ana allahu ummatan istahallat damaka*	لَعَنَ ٱللَّهُ أُمَّةً ٱسْتَحَلَّتْ دَمَكَ
May Allah curse the people who slew you	*wa la`ana allahu ummatan qatalatka*	وَلَعَنَ ٱللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ
and violated the sacredness of your women.	*wastabahat harimaka*	وَٱسْتَبَاحَتْ حَرِيمَكَ

May Allah curse their partisans and followers.	*wa la`ana allahu ashya`ahum wa atba`ahum*	وَلَعَنَ ٱللَّهُ أَشْيَاعَهُمْ وَأَتْبَاعَهُمْ
May Allah curse those who paved the way to them	*wa la`ana allahu almumahhidina lahum*	وَلَعَنَ ٱللَّهُ ٱلْمُمَهِّدِينَ لَهُمْ
to fight against you.	*bilttamkini min qitalikum*	بِٱلتَّمْكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ
I repudiate them in the presence of Allah and you.	*ana bari'un ila allahi wa ilayka minhum*	أَنَا بَرِيءٌ إِلَىٰ ٱللَّهِ وَإِلَيْكَ مِنْهُمْ
Abu-Muhammad `Ali the son of al-Husayn.	*ya aba muhammadin `aliyyu bna alhusayni*	يَا أَبَا مُحَمَّدٍ عَلِيُّ بْنَ ٱلْحُسَيْنِ
Abu-Ja`far Muhammad the son of `Ali.	*ya aba ja`farin muhammadu bna `aliyyin*	يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنَ عَلِيٍّ
Abu-`Abdullah Ja`far the son of Muhammad.	*ya aba `abdillahi ja`faru bna muhammadin*	يَا أَبَا عَبْدِ ٱللَّهِ جَعْفَرُ بْنَ مُحَمَّدٍ
Abu'l-Hasan Musa ibn Ja`far.	*ya aba alhasani musa bna ja`farin*	يَا أَبَا ٱلْحَسَنِ مُوسَىٰ بْنَ جَعْفَرٍ
Abu'l-Hasan `Ali ibn Musa.	*ya aba alhasani `aliyyu bna musa*	يَا أَبَا ٱلْحَسَنِ عَلِيُّ بْنَ مُوسَىٰ
Abu'l-Hasan `Ali the son of Muhammad.	*ya aba alhasani `aliyyu bna muhammadin*	يَا أَبَا ٱلْحَسَنِ عَلِيُّ بْنَ مُحَمَّدٍ
Abu-Muhammad al-Hasan the son of `Ali.	*ya aba muhammadin alhasanu bna `aliyyin*	يَا أَبَا مُحَمَّدٍ ٱلْحَسَنُ بْنَ عَلِيٍّ
Abu'l-Qasim Muhammad the son of al-Hasan	*ya aba alqasimi muhammadu bna alhasani*	يَا أَبَا ٱلْقَاسِمِ مُحَمَّدُ بْنَ ٱلْحَسَنِ
the patron of the age.	*sahiba alzzamani*	صَاحِبَ ٱلزَّمَانِ
May Allah send blessings upon you	*salla allahu `alayka*	صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْكَ
and upon your family, the immaculate and pure.	*wa `ala `itratika alttahirati alttayyibati*	وَعَلَىٰ عِتْرَتِكَ ٱلطَّاهِرَةِ ٱلطَّيِّبَةِ
O my masters, be my intercessors	*ya mawaliyya kunu shufa`a'i*	يَا مَوَالِيَّ كُونُواْ شُفَعَائِي
in the forgiveness of my burdens and sins.	*fi hatti wizri wa khatayaya*	فِي حَطِّ وِزْرِي وَخَطَايَايَ
I believe in Allah in what has been revealed to you.	*amantu billahi wa bima unzila ilaykum*	آمَنتُ بِٱللَّهِ وَبِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
I swear to the last of you the same loyalty that I swear to the first.	*wa atawala akhirakum bima atawala awwalakum*	وَأَتَوَالَىٰ آخِرَكُمْ بِمَا أَتَوَالَىٰ أَوَّلَكُمْ

I repudiate all idols, false deities,	*wa bari'tu min aljibti walttaghuti*	وَبَرِئْتُ مِنَ ٱلْجِبْتِ وَٱلطَّاغُوتِ
Idol Lat, and Idol al-`Uzza.	*wallati wal`uzza*	وَٱللاَّتِ وَٱلْعُزَّىٰ
O my masters, I am at peace with those who are at peace with you,	*ya mawaliyya ana silmun liman salamakum*	يَا مَوَالِيَّ أَنَا سِلْمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ
I am at war against those who are at war against you,	*wa harbun liman harabakum*	وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ
I am the enemy of those who show enmity towards you,	*wa `aduwwun liman `adakum*	وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ
and I am loyal to those who are loyalists to you	*wa waliyyun liman walakum*	وَوَلِيٌّ لِمَنْ وَالاَكُمْ
up to the Resurrection Day.	*ila yawmi alqiyamati*	إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَامَةِ
May Allah curse those who have wronged you and usurped your rights.	*wa la`ana allahu zalimikum wa ghasibikum*	وَلَعَنَ ٱللَّهُ ظَالِمِيكُمْ وَغَاصِبِيكُمْ
May Allah curse their partisans, followers, and people of their sects.	*wa la`ana allahu ashya`ahum wa atba`ahum wa ahla madhhabihim*	وَلَعَنَ ٱللَّهُ أَشْيَاعَهُمْ وَأَتْبَاعَهُمْ وَأَهْلَ مَذْهَبِهِمْ
I repudiate them in the presence of Allah and you.	*wa abra'u ila allahi wa ilaykum minhum*	وَأَبْرَأُ إِلَىٰ ٱللَّهِ وَإِلَيْكُمْ مِنْهُمْ